

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2038 del 18 novembre 2013

Municipio di Muzzano  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail segretario@muzzano.ch  
Data 18 novembre 2013

### Messaggio municipale 27-2013

---

**Approvato con risoluzione municipale 2038 del 18 novembre 2013 e**

**accompagnante i conti preventivi dell'Azienda Acqua Potabile per l'anno 2014**

Signor Presidente,  
signore e signori Consiglieri comunali,

sottoponiamo per esame e approvazione i conti preventivi per l'anno 2014 dell'Azienda acqua potabile che si riassume nelle seguenti cifre:

Totale spese	CHF	206'131.00		
Totale ricavi			CHF	208'300.00
<b>Avanzo d'esercizio</b>	<b>CHF</b>	<b>2'169.00</b>		
	CHF	208'300.00	CHF	208'300.00

#### **1. CONSIDERAZIONI GENERALI**

Questo preventivo non introduce alcuna novità rispetto all'anno precedente.

Riguardo agli investimenti previsti nel corso del 2013, come anche indicato più sotto, sono stati in gran parte riportati nel 2014, e questo per il fatto che quanto previsto nel messaggio 13-2012 approvato in occasione della Seduta del CC del 17-19 dicembre 2012, è al momento solo ad una fase iniziale dell'intero progetto.

Passiamo ora all'esame di dettaglio del preventivo.

---

## 2. ESAME DEL PREVENTIVO

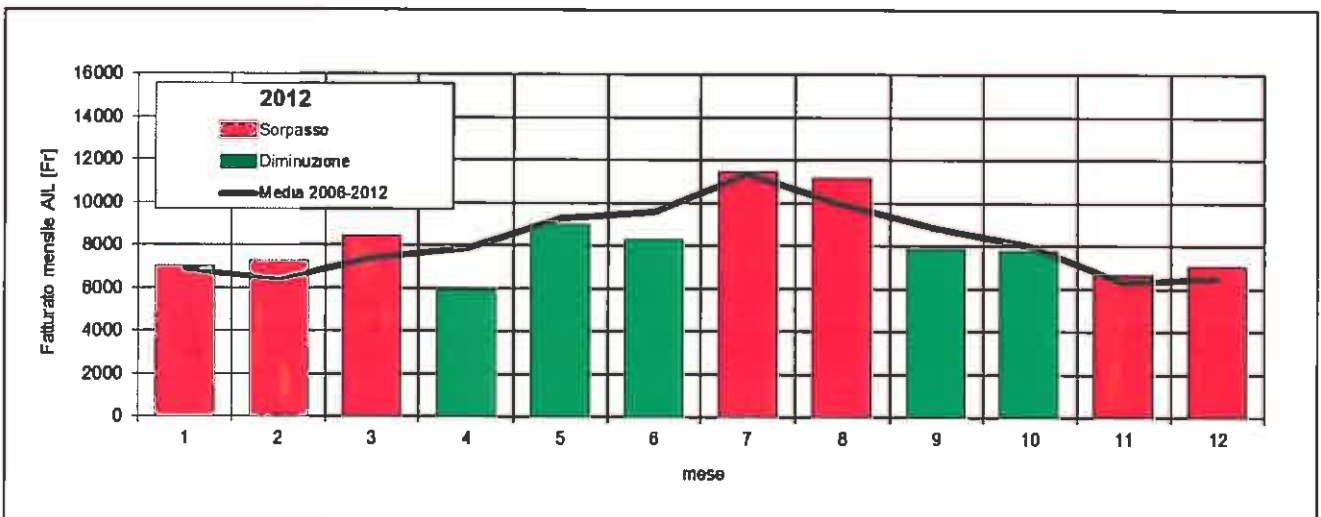
Di seguito, come di consueto, esponiamo l'evoluzione di alcune spese raffrontate con i consuntivi degli ultimi anni e con il preventivo 2013.

Per le valutazioni delle singole posizioni è stato possibile avvalersi dei dati del consuntivo 2012.

### 000.312.00 fornitura acqua da Lugano

Come importo preventivato si è considerato il consumo medio degli ultimi 7 anni. Il consumo medio per l'anno 2012 corrisponde al consumo medio degli ultimi esercizi. Il grafico illustra l'andamento del fatturato (l'azienda AIL invia una fattura mensile, di regola a fine mese) confrontato con la media degli anni 2006-2012. La fattura AIL comprende il costo dell'abbonamento, il consumo a carico del comune e l'IVA.

Fornitura (media anni 2006-2012): CHF 98'442.00  
 Fornitura (totale anno 2012): CHF 97'807.00



### 000.318.06 organo di controllo esterno:

Il costo di preventivo 2014 è stato adattato sulla base dei costi degli anni precedenti.

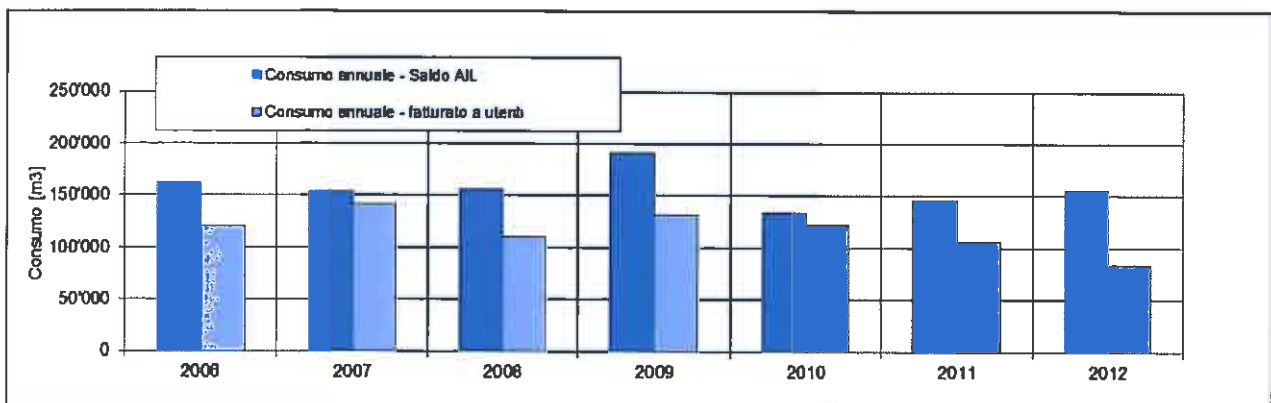
### 000.331.00 ammortamenti:

Le aziende municipalizzate per l'approvvigionamento idrico ammortizzano i loro impianti in base alla durata di utilizzazione delle singole opere, applicando i seguenti tassi di ammortamento sul valore iniziale netto:

	Durata di utilizzazione (in anni)	Tasso di ammortamento
<i>Sorgenti e pozzi di captazioni (manufatti)</i>	40	2.5%
<i>Installazioni di trattamento e disinfezione dell'acqua</i>	20	5%
<i>Serbatoi, stazioni di pompaggio, camere di rottura e di distribuzione (manufatti)</i>	40	2.5%
<i>Serbatoi, stazioni di pompaggio, camere di rottura e di distribuzione (armature idrauliche)</i>	20	5%
<i>Condotte</i>	40	2.5%
<i>Apparecchiature di misurazione, di comando e di regolazione</i>	15	6.5%
<i>Apparecchi informatici e di telecomunicazione</i>	5	20%
<i>Terreni non edificati</i>	100	1%
<i>Veicoli, attrezzature, macchinari, mobilio</i>	8	12.5%
<i>Studi, progetti generali (PGA)</i>	5	20%
<i>Concessioni e diritti</i>	secondo la loro durata	
<i>Altre spese attivate</i>	secondo la loro durata	
<i>Opere dismesse e diritti giunti a scadenza</i>	azzeramento del valore residuo	100%

#### 000.434.01 consumo

Il consumo di acqua potabile per l'anno 2012 risulta essere notevolmente inferiore alla media gli anni precedenti. Abbiamo riscontrato che sono state effettuate due importanti restituzioni di tassa. Tenuto conto di quanto appena detto, il Municipio ha ritenuto di potere inserire a preventivo 2014 l'importo di CHF 120'000.00 in quanto maggiormente corrispondente ai dati reali sperimentati in passato.



Sarà compito del Municipio di approfondire la situazione per adottare le misure correttive necessarie in occasione del prossimo consuntivo, riportandone i risultati di questo lavoro a codesto lodevole Consiglio comunale.

### 3. ANALISI DEL CONTO INVESTIMENTI

Totale delle uscite	CHF	170'000.00	
Totale delle entrate	CHF		0.00
<b>Investimenti netti</b>	<b>CHF</b>	<b>170'000.00</b>	

Gli ammortamenti si attesteranno a CHF 24'431.00

#### 000.501.01 condotta AP – via alla Selva

L'investimento previsto nel 2013 relativo alla riorganizzazione dei punti di prelievo di acqua alla nostra rete di distribuzione è stato eseguito solo in minima parte, si è approfittato dei lavori in corso per la sostituzione della tubazione del Gas da parte di ALL per sostituire la tubazione in quel tratto.

I lavori previsti verranno completati nel corso del 2014 e inizio 2015.

### 4. CONCLUSIONI

In conclusione, richiamate le spiegazioni e le considerazioni di cui sopra il Municipio invita il Consiglio comunale a voler risolvere:

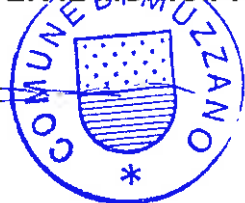
1. È approvato il bilancio preventivo comunale per l'esercizio 2014 dell'Azienda Acqua Potabile come segue:

Totale spese	CHF	206'131.00	
Totale ricavi			CHF 208'300.00
<b>Avanzo d'esercizio</b>	<b>CHF</b>	<b>2'169.00</b>	
	CHF	208'300.00	CHF 208'300.00

Con stima.

Il Sindaco:  
Daniele Brusgnani

PER IL MUNICIPIO



Il Segretario:  
Daniele Mazzali

Commissione d'esame:

Commissione della gestione per analisi e rapporto

Allegati:

Conto preventivo e relative tabelle

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2014		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 gestione corrente netto ricavi	205'991.00 2'309.00	208'300.00	217'275.00 21'025.00	238'300.00	194'089.15	190'127.50 3'961.65
TOTALE SPESE E RICAVI	205'991.00	208'300.00	217'275.00	238'300.00	194'089.15	190'127.50
PREVISIONE D'ESERCIZIO	2'309.00		21'025.00			3'961.65
RISULTATO D'ESERCIZIO						
TOTALI	208'300.00	208'300.00	238'300.00	238'300.00	194'089.15	194'089.15

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2014		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>0 gestione corrente</b>						
<b>000 azienda acqua potabile</b>						
<b>SPESA CORRENTI</b>						
000.312.00 fornitura acqua da Lugano	100'000.00		100'000.00		97'807.27	
000.312.01 energia elettrica	11'000.00		9'000.00		9'228.20	
000.314.00 manutenzione impianti	8'000.00		10'000.00		2'503.90	
000.315.00 manutenzione / acquisto contatori	5'000.00		5'000.00		4'868.35	
000.315.01 imprevisti	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
000.318.00 spese amministrative	1'000.00		1'000.00		503.70	
000.318.01 assicurazioni	1'560.00		1'700.00		1'654.20	
000.318.03 indennità per prestazioni AIL	14'000.00		14'000.00		13'823.80	
000.318.04 indennità per prestazioni comune	17'200.00		17'200.00		17'200.00	
000.318.05 consorzio arginatura basso vedeggio	200.00		200.00		99.95	
000.318.06 organo di controllo esterno	2'500.00		2'000.00		2'160.00	
000.318.07 costi IVA aliquota a saldo	500.00		1'500.00		657.00	
000.322.00 interessi passivi	9'600.00		17'500.00		9'582.78	
000.330.01 perdite/condoni su tasse	1'000.00					
000.331.00 ammortamenti	24'431.00		28'175.00		24'000.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
000.421.00 interessi attivi		300.00		300.00		336.60
000.434.00 tasse abbonamento		85'000.00		85'000.00		81'240.90
000.434.01 consumo		120'000.00		150'000.00		103'114.50
000.434.02 tasse allacciamento		2'000.00		2'000.00		5'435.50
000.439.00 altri ricavi		1'000.00		1'000.00		
<b>Totale ricavi correnti</b>		<b>208'300.00</b>		<b>238'300.00</b>		<b>190'127.50</b>
<b>Totale spese correnti</b>	<b>205'991.00</b>		<b>217'275.00</b>		<b>194'089.15</b>	
<b>Saldo</b>	<b>2'309.00</b>		<b>21'025.00</b>		<b>3'961.65</b>	
<b>Totale dicastero</b>	<b>205'991.00</b>	<b>208'300.00</b>	<b>217'275.00</b>	<b>238'300.00</b>	<b>194'089.15</b>	<b>190'127.50</b>
<b>Saldo</b>	<b>2'309.00</b>		<b>21'025.00</b>		<b>3'961.65</b>	

**INVESTIMENTI**

	Preventivo 2014		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 investimenti netto costi	170'000.00	24'431.00 145'569.00	336'000.00	28'175.00 307'825.00	24'000.00	24'000.00
TOTALE SPESE E RICAVI	170'000.00	24'431.00	336'000.00	28'175.00		24'000.00
PREVISIONE D'ESERCIZIO		145'569.00		307'825.00	24'000.00	
RISULTATO D'ESERCIZIO					24'000.00	
TOTALI	170'000.00	170'000.00	336'000.00	336'000.00	24'000.00	24'000.00

	Preventivo 2014		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>0 investimenti</b>						
<b>000 investimenti</b>						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
000.501.00 potenziamenti impianti e acquedotto						
000.501.01 condotta AP - Via alla Selva	170'000.00		311'000.00			
000.503.01 serbatoi			25'000.00			
000.503.03 acquedotto						
000.589.00 riorganizzazione acquedotto comunale						
<b>ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI</b>						
000.681.01 ammortamenti ordinari		24'431.00		28'175.00		24'000.00
<i>Totale ricavi correnti</i>		24'431.00		28'175.00		24'000.00
<i>Totale spese correnti</i>	170'000.00		336'000.00		24'000.00	
<b>Saldo</b>		<b>145'569.00</b>		<b>307'825.00</b>		